Fall 2019 – 700-level SPANISH Courses

**SPAN 735** – Gender and the City in 20th Century Spain  
Tu/Th, 2:30-3:45pm / Bender [rmbender@ksu.edu](mailto:rmbender@ksu.edu)  
This course focuses on the representation of gender, sexuality, and the urban sphere in the literary and cultural production of 20th-century Spain (media, literature, art, film). We will pay attention to how urban (vs. rural) spaces paradoxically create opportunities for free expression and the challenging of norms, while also reinforcing or promoting dominant narratives and identities, in individual and collective contexts. Each student will research a topic of their choice that may be presented at the Gender & Sexuality in Kansas Conference, 2020. **Preq:** Span 565, 567 or instructor permission

**SPAN 773** – Spanish America Today, MWF 12:30-1:20pm / Garavito [lugarav@ksu.edu](mailto:lugarav@ksu.edu)  
This course examines various cultural and historical elements that inform current Spanish American affairs. Topics include nationalism; race, ethnicity, and language; migration, immigration, and emigration; regional tensions and politics; and the legacy of colonialist and imperialist powers. We will examine a range of materials including journalism, literature, art, media, contemporary popular culture, and film, and we will analyze the themes presented in the context of historical, cultural, and aesthetic trends. **Preq:** Span 566, 568, or instructor permission

**SPAN 774** – Translation & Interpretation in the Community,  
MWF 1:30-2:20pm / Kanost [lakanost@ksu.edu](mailto:lakanost@ksu.edu)  
This class builds skill in translation techniques through practice with texts from various fields (business, legal, medical, technical, literary, etc.) We apply a variety of resources and technologies to research and collaboratively revise our translations (both Spanish to English and English to Spanish). Groups will translate materials for the Fall 2019 campus art exhibition of images of home from Colombian peace and reconciliation nonprofit, *Memorias a Color*.  
**Prerequisite:** Span 575, senior status, or instructor permission

**SPAN 776** – History of the Spanish Language  
Tu/Th, 3:55-5:10 / Valentin-Rivera [lvalentin@ksu.edu](mailto:lvalentin@ksu.edu)  
En este curso, los estudiantes principalmente adquirirán un conocimiento robusto respecto a la evolución del español – desde el latín hasta nuestros días. Este conocimiento, a su vez, servirá de base para que los aprendices se familiaricen con algunas de las variaciones modernas reflejadas en el español ibérico e hispanoamericano. **Prerequisite:** Span 575, 580, or instructor permission

**SPAN 779** – AP Latin American Literature, MW 2:30-3:45pm  
Kanost [lakanost@ksu.edu](mailto:lakanost@ksu.edu)  
This course equips future teachers to create literature-based activities for their Spanish students. Through reading and discussion of the Spanish American selections from the AP Spanish Literature and Culture list, you will develop your contextual knowledge, analytical abilities, and communication skills. Each student will lead the class in an activity and present original research on a topic of personal interest. **Preq:** 9 hours (3 courses) at 500-level, or Spanish-Education Majors